



Broj: 02-50-1-16-48/10

Sarajevo, 13.7.2010.

ZAPISNIK

48. sjednice Doma naroda

Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine,
održane 13.7.2010.

Sjednica je započela u 11.10 sati.

Sjednicom je predsjedao Sulejman Tihić, predsjedatelj Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH.

Sjednici je nazočilo 13 izaslanika.

Izaslanici Hilmo Neimarlija i Mladen Ivanić opravdali su odsutnost.

Osim izaslanika, na sjednici Doma naroda bili su predstavnici: Vijeća ministara BiH, međunarodnih organizacija te sredstava javnog informiranja.

Dom naroda jednoglasno je usvojio sljedeći izmijenjeni

DNEVNI RED

1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja;
2. Usvajanje Zapisnika 47. sjednice Doma naroda;
3. Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksiribonukleinske kiseline u sudskim postupcima s Izvješćem Ustavnopravnog povjerenstva Doma naroda;
4. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
5. Prijedlog zakona o autorskim i srodnim pravima (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;

6. Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
7. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine (drugo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom;
8. Prijedlog strategije razvoja sporta u Bosni i Hercegovini (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
9. Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći (prvo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
10. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine (prvo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
11. Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine (prvo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom;
12. Prijedlog zakona o Popisu stanovništva, kućanstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine (prvo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom;
13. Godišnje izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009.;
14. Izvješće o provedbi zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva Bosne i Hercegovine za 2009.;
15. Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu;
16. Izvješće o okolnostima u vezi s izdavanjem CEMT dozvola za 2009. godinu prijevoznicima u Bosni i Hercegovini - Istražno povjerenstvo za utvrđivanje okolnosti u vezi s izdavanjem CEMT dozvola za 2009. godinu prijevoznicima u Bosni i Hercegovini;
17. Imenovanje predstavnika akademske zajednice i nevladinog sektora u Povjerenstvo za izbor i praćenje rada Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije (prijedlog liste kandidata Privremenog zajedničkog povjerenstva obaju domova);
18. Prijedlog za imenovanje Ante Matića članom Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine;
19. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i OPEC-ovog Fonda za međunarodni razvoj - *Projekt unapređenja uvjeta života na selu*;
20. Davanje suglasnosti za ratificiranje Konvencije o Centru za provedbu zakona u Jugoistočnoj Europi;
21. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španjolske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprečavanju fiskalne utaje u odnosu na poreze na dohodak i imovinu;

22. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o jamstvu za kreditnu liniju Agenciji za osiguranje depozita Bosne i Hercegovine između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj.

Ad.1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja

Odgovore na izaslanička pitanja dobili su:

Izaslanik Slobodan Šaraba dobio je odgovor na pitanje postavljeno na 29. sjednici Doma naroda.

Izaslanik Božo Ljubić dobio je odgovor na pitanje postavljeno na 46. sjednici Doma naroda.

Izaslanik Slobodan Šaraba izjasnio se da je nezadovoljan dobivenim odgovorom na postavljeno pitanje.

Izaslanik Božo Ljubić izjasnio se da je zadovoljan dobivenim odgovorom na postavljeno pitanje.

Izaslanik Slobodan Šaraba postavio je sljedeće pitanje Ministarstvu vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH:

"U razdoblju od 8. do 12. mjeseca 2008. godine 506 minobacača kalibra 82 mm, i to 24. 8., 30.9., 2.10. i 12. 12. 2008. godine, izvezeno je iz BiH preko graničnog prijelaza Klobuk za Crnu Goru i dalje do luke Bar. Tako je, barem, prema papirima. Izvoznik je tvrtka BHT – Novi Travnik. Kupac je *AD International LTD Tortola* s Britanskih Djevičanskih Otoka, zemlja odredišta Afganistan.

Od 16. do 18. 4. 2010. godine, 22 kamiona s više od 2,5 mil. metaka izvezeno je preko Klobuka za luku Bar. Kupac je Limassol, Kipar, zemlja odredišta Jemen. Papire za ove poslove izdalo je Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH.

Pitanje glasi:

- Jesu li ovi poslovi obavljani sukladno važećim zakonskim propisima?
- Zašto se svi ovi poslovi obavljaju preko luke Bar u Crnoj Gori, a ne preko luke Ploče?"

Izaslanik Adem Ibrahimpašić zatražio je od Vijeća ministara BiH dostavljanje odgovora na izaslaničko pitanje koje je postavio na 46. sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, održanoj 28. svibnja 2010. godine, a na koje još uvijek nije dobio odgovor.

Ad.2. Usvajanje Zapisnika 47. sjednice Doma naroda

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi je sudjelovala Dušanka Majkić.

Izaslanica Dušanka Majkić istakla je da u zapisniku 47. sjednice Doma naroda nije uneseno cijelo izaslaničko pitanje koje je postavila, te zatražila da se ispravi greška, tj. da se u zapisnik 47. sjednice Doma naroda u potpunosti unese njeno izaslaničko pitanje.

Nakon toga, Dom naroda je uz navedene primjedbe Dušanke Majkić **jednoglasno usvojio** Zapisnik 47. sjednice Doma naroda.

Ad.3. Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksiribonukleinske kiseline u sudskim postupcima s Izvješćem Ustavnoopravnog povjerenstva Doma naroda

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Ivo Miro Jović, Zoran Koprivica, Hazim Rančić, Branko Zrno, Dušanka Majkić, Adem Ibrahimpašić, Božo Rajić i Drago Ljubičić.

Dom naroda, s jednim glasom „za“, 11 glasova „protiv“ i jednim glasom „suzdržan“, **nije usvojio negativno izvješće** Ustavnoopravnog povjerenstva, pa je samim tim Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksiribonukleinske kiseline u sudskim postupcima vraćen Ustavnopravnom povjerenstvu Doma naroda.

Ad.4. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. Nije bilo izaslanika prijavljenih za raspravu.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio je** Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine sa sljedećim amandmanima:

Amandman I.

U članku 1. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine stavak 4. mijenja se i glasi:

„4. Zaključivanjem ugovora o radu između poslodavca i zaposlenika zasniva se radni odnos, sukladno članku 12. ovoga zakona.“

Amandman II.

U članku 2. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine stavak 2. briše se.

Amandman III.

Članak 6. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine briše se.

Dosadašnji članci od 7. do 27. postaju članci od 6. do 26. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

Amandman IV.

U članku 7., koji je postao članak 6. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavak 1. briše se, a u stavku 2. ispred riječi „Iza“ dodaju se riječi: „U članku 19.“

Amandman V.

U članku 12., koji je postao članak 11. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, riječi: „je dužan“ zamjenjuju se riječju “može”.

Amandman VI.

U članku 14., koji je postao članak 13. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 2. riječi: „može proglasiti“ zamjenjuju se riječju „proglašava“.

Amandman VII.

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 4. točka e) mijenja se i glasi:

„e) troškove dodatnog stručnog obrazovanja i usavršavanja za obavljanje radnih zadataka na odgovarajućem standardu,“.

Amandman VIII.

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 4. u točki j) broj „30“ zamjenjuje se brojem „42“.

Amandman IX.

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavci 2. i 5. brišu se.

Dosadašnji stavak 3. postaje stavak 2., a stavak 4. postaje stavak 3.

Amandman X.

U članku 17., koji je postao članak 16. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 53.a. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:
 „3. U slučaju da zaposlenik nije radio zbog opravdanog slučaja predviđenog zakonom ili aktom poslodavca, te zbog toga ne može biti ocijenjen u skladu sa stavkom 1. ovoga članka, u obzir će se uzeti rezultati rada zaposlenika koje je ostvario u razdoblju od šest mjeseci prije njegovog odlaska na opravdani dopust s rada. Odredbe ovoga stavka ne mogu se primijeniti na štetu zaposlenika koji je opravdano odsustvovao s rada.“

Dosadašnji stavci 3. i 4. članka 53.a. postaju stavci 4. i 5.

Amandman XI.

Članak 18., koji je postao članak 17. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, mijenja se i glasi:

Članak 54. mijenja se i glasi:

“Članak 54.

1. S osobom određenog stupnja školske spreme odnosno razine obrazovanja i zanimanja, koja prvi puta zasniva radni odnos, poslodavac može zaključiti ugovor o radu na određeno vrijeme u svojstvu pripravnika sukladno zakonu i kolektivnom ugovoru, podzakonskom aktu koji donosi Vijeće ministara za prijam pripravnika visoke školske spreme i planu poslodavca za ostale zaposlenike.
2. Ugovor o radu s pripravnikom zaključuje se na određeno vrijeme, i to za pripravnika visoke i više školske spreme na jednu godinu, a za pripravnika srednje školske spreme na šest mjeseci.”

Amandman XII.

U članku 18., koji je postao članak 17. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavak 3. mijenja se i glasi:

“3. Ugovor o radu s pripravnikom zaključuje se na određeno vrijeme, i to s pripravnikom visoke i više školske spreme na jednu godinu, a s pripravnikom srednje školske spreme na šest mjeseci.“

Amandman XIII.

U članku 21., koji je postao članak 20. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 2., kojim se propisuje izmjena članka 61. stavak 6., iza riječi: „i stavka 6.“ dodaju se riječi: „ovoga članka“.

Amandman XIV.

U članku 23., koji je postao članak 22. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1. u točki b) alineja 1) mijenja se i glasi:
"- suspenzija s radnog mjesta i obustava isplate plaće u razdoblju od najmanje dva do najviše 30 dana;"

Amandman XV.

U članku 23., koji je postao članak 22. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u članku 62. u stavku 1. točki b) u alineji 2. broj: „40%“ zamjenjuje se brojem: „30%“.

Amandman XVI.

U članku 25., koji je postao članak 24., u stavku 1. u točki e) riječ „ne“ briše se.
U članku 25. koji je postao članak 24. u stavku 1. u točki f) alineje 1. i 9. brišu se.

Amandman XVII.

U članku 25., koji je postao članak 24. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, kojim se mijenja članak 71., u stavku 1. točki f) u alineji 2. riječi: „ako zaposlenik ne poštiva radnu disciplinu predviđenu ovim zakonom i ugovorom o radu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može nastaviti rad kod poslodavca” i u alineji 3. riječi: “ako zaposlenik dolazi na posao pod djelovanjem alkohola ili opojnih droga, opija se u vrijeme rada ili koristi opojne droge;“ brišu se.

Amandman XVIII.

U članku 25., koji je postao članak 24. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 3. riječi: „Rješenje obvezno sadrži pravni temelj za davanje otkaza, obrazloženje i pouku o pravnom lijeku. Ovo je rješenje konačno. Zaposlenik koji nije zadovoljan rješenjem ima pravo pokrenuti radni spor pred nadležnim sudom za zaštitu svojih prava u roku od 15 dana od dana dostave rješenja.“ brišu se.

Amandman XIX.

Članak 27., koji je postao članak 26. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.
Članci 28., 29., 30. i 31. postaju članci 26., 27., 28. i 29. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

Amandman XX.

Članak 31., koji je postao novi članak 29. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.

Dosadašnji članci 32. i 33. postaju članci 29. i 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

Amandman XXI.

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 86.a. u stavku 2., riječi: „suprotno osnovama iz članka 6. ovoga zakona,“ brišu se, a na kraju rečenice umjesto točke stavlja se zarez i dodaju riječi: „po nekoj od osnova iz članka 6. ovoga zakona.“

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1., u novom članku 86.d. u stavku 2., riječi: „dozvoljena diskriminacija zasnovana“ zamjenjuje se riječima: „dozvoljen nejednak tretman zasnovan“.

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1., u novom članku 86.e. stavci 3. i 4. mijenjaju se i glase:

„3. Seksualno uzmemiravanje u smislu stavka 1. ovoga članka jest svaki neželjeni oblik verbalnog, neverbalnog ili fizičkog ponašanja spolne prirode kojim se želi povrijediti dostojanstvo osobe ili skupine osoba ili kojim se postiže takvo djelovanje, naročito kad to ponašanje stvara zastrašujuće, neprijateljsko, degradirajuće, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje.

4. Nasilje na temelju spola predstavlja bilo koje djelovanje kojim se nanosi ili može nanijeti tjelesna, duševna, seksualna ili ekonomska šteta ili patnja, kao i prijetnja takvim djelovanjem koja sputava osobu ili skupinu osoba da uživa u svojim ljudskim pravima i slobodama i javnoj ili privatnoj sferi života.“

Amandman XXII.

Članak 34., koji je postao članak 31. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.

Dosadašnji članci 35., 36., 37., 38., 39., 40., 41., 42., 43., 44., 45., 46. i 47. postaju članci 31, 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 39., 40., 41., 42. i 43. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

Amandman XXIII.

U članku 45., koji je postao članak 41. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 104. dodaje se novi stavak 2. koji glasi: „2. U slučaju kada zakoni i drugi propisi entiteta i Brčko Distrikta na različit način reguliraju pitanje prava po osnovi porodiljnog dopusta, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine svojom će odlukom urediti ovo pitanje na jedinstveni način, i to tako što će se primjenjivati rješenja one razine vlasti u Bosni i Hercegovini koja su najpovoljnija za korisnice ovog prava. Sredstva potrebna za ovo osigurati će se u proračunu institucija Bosne i Hercegovine.“

Ad.5. Prijedlog zakona o autorskim i srodnim pravima (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. Nije bilo izaslanika prijavljenih za raspravu.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio** Zakon o autorskim i srodnim pravima sa sljedećim amandmanima:

Amandman I.

U članku 5. riječi: „Začetak djela” zamjenjuju se riječima: „Osnutak djela”.

Amandman II.

Naziv članka 6. (Izvedena autorska djela) mijenja se i glasi: „(Prerada autorskog djela)”.

Amandman III.

U članku 35. u stavku (3) iza riječi „grafike” dodaju se riječ i zarez: „gravure,”.

Amandman IV.

U članku 47. u stavku (1) iza riječi „odlomaka” dodaju se riječi: „ i citata iz“.

Amandman V.

U članku 66. (Iskaznica) u stavku (2) riječi: „organizacijama za kolektivno ostvarivanje prava“ zamjenjuju se riječima: „kolektivnim organizacijama“.

Amandman VI.

U članku 147. u stavku (1) briše se točka i dodaju riječi: „kojeg autor ovlasti za zastupanje.”

Amandman VII.

U članku 160. (Privremene mjere) u stavku (1) i stavku (5) riječ „nenovčanih” briše se.

Amandman VIII.

U Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima u članku 160. stavak (8) mijenja se i glasi:

„(8) U postupku donošenja privremene mjere primjenjuju se odredbe zakona o parničnom postupku, ako ovim Zakonom nije drukčije određeno.”

Amandman IX.

U članku 161. stavak (5) mijenja se i glasi:

„(5) U postupku osiguranja dokaza, prema odredbama ovoga članka, primjenjuju se odredbe zakona o parničnom postupku, a koje se odnose na sudske mjere osiguranja, osim ako ovim Zakonom nije drukčije određeno. Postupak osiguranja dokaza je žuran.”

Amandman X.

U članku 169. stavci (1) i (2) mijenjaju se i glase:

„(1) Na carinski postupak u vezi s robom kojom se povređuju prava iz ovoga Zakona na odgovarajući se način primjenjuju ostali važeći carinski propisi.

(2) Propise o provedbi carinskih mjera iz ovoga odjeljka zakona donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na prijedlog Uprave za neizravno oporezivanje Bosne i Hercegovine.”

Amandman XI.

Naziv sedmoga dijela mijenja se i glasi: „DIO SEDMI - PREKRŠAJNE ODREDBE”

Amandman XII.

U članku 170. stavak (1) mijenja se i glasi: „(1) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 200.000 KM kaznit će se za prekršaj pravna osoba, a novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 20.000 KM kaznit će se za prekršaj poduzetnik ako:”.

Amandman XIII.

U članku 172. dodaje se naziv članka koji glasi: „(Novčane kazne za onemogućavanje ostvarivanja sadržajnih ograničenja prava)”.

Amandman XIV.

Članak 173. mijenja se i glasi:

„Članak 173.

(Inspeksijski nadzor)

(1) Inspeksijski nadzor nad poštivanjem odredaba ovoga Zakona u dijelu obavljanja prometa roba i usluga u prvom stupnju provode inspekcije u Federaciji BiH, Republici Srpskoj i Brčko Distriktu nadležne za kontrolu propisa iz područja prometa roba i usluga (tržišta), a u drugom stupnju ministarstva u Federaciji BiH, Republici Srpskoj i Brčko Distriktu nadležna za područje prometa roba i usluga (tržišta).

(2) Inspekcije iz stavka (1) ovoga članka provode inspeksijski nadzor putem nadležnih tržišnih inspektora.”

Amandman XV.

Iza članka 173. dodaje se novi članak 174. koji glasi:

„Članak 174.

(Ovlasti nadležnog tržišnog inspektora)

(1) U obavljanju inspeksijskog nadzora iz članka 173. ovoga Zakona nadležni tržišni inspektor, osim općih ovlasti propisanih zakonom i drugim propisima kojima se uređuje postupak inspeksijskog nadzora, ovlašten je i:

- a) - trajno oduzeti robu namijenjenu prometu kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i odrediti njeno uništavanje u slučaju kada vlasnik robe ili druga osoba koja je ovlaštena raspolagati robom samo izjavi da je riječ o robi kojom se povređuje nečije isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona;
- b) - privremeno oduzeti robu namijenjenu prometu za koju se opravdano posumnja da povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i obavijestiti nositelja prava ili njegovog zastupnika da u roku od pet dana može predložiti trajno oduzimanje robe;
- c) - trajno oduzeti robu namijenjenu prometu i odrediti njeno uništavanje o trošku nositelja prava ako nositelj prava ili njegov zastupnik u slučaju iz točke b) ovoga stavka izjavi i dokaže da je riječ o robi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona;
- d) - privremeno zabraniti proizvodnju ili promet robe ili usluge za koju se opravdano posumnja da povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i obavijestiti nositelja prava ili njegovog zastupnika da u roku od pet dana može predložiti izricanje mjere zabrane proizvodnje prometa robe ili usluge;
- e) - trajno zabraniti proizvodnju i promet robe ili usluge osobi koja je proizvela ili stavila u promet robu ili uslugu ako nositelj prava ili njegov zastupnik u slučaju iz točke e) ovoga

stavka izjavi ili dokaže da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona.

(2) Osim mjera iz točaka c) i e) stavka (1) ovoga članka, inspektor može izreći osobi koja je proizvela ili stavljala u promet robu ili uslugu kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i mjeru zabrane rada i obavljanja djelatnosti u trajanju od 30 do 90 dana.

(3) Nositelj prava ili njegov zastupnik u slučajevima izricanja privremenih mjera iz stavka (1) ovoga članka može obaviti pregled robe i prateće dokumentacije u opsegu koji je potreban za utvrđivanje činjenica bitnih za podnošenje prijedloga za poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora iz stavka (1) ovoga članka koje su trajnog karaktera.

(4) Obavijest iz stavka (1) ovoga članka sadrži: pouku o mogućnostima i uvjetima za podnošenje prijedloga za poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora trajnog karaktera, obrazložene razloge zbog kojih se sumnja da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona, detaljne podatke o robi odnosno usluzi, vlasniku robe odnosno davatelju usluge, mjestu gdje se roba trenutačno nalazi odnosno gdje se usluga pruža i podatke bitne za kontaktiranje nositelja prava s inspekcijskim tijelima.

(5) Obavijest iz stavka (1) ovoga članka dostavlja se nositelju prava ili njegovom zastupniku u pisanom obliku, elektroničkom poštom, telefaksom ili na drugi pogodan način kojim se osigurava žurnost u postupanju, a u opravdanim slučajevima može se priopćiti i usmeno.

(6) Izjava nositelja prava ili njegovog zastupnika iz stavka (1) ovoga članka dana u postupku inspekcijskog nadzora da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona, mora biti u pisanom obliku i ovjerena kod nadležnoga tijela te obvezno sadržavati i navod da prihvaća potpunu odgovornost za naknadu štete u slučaju kada nije riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona, a osim toga, u slučaju prijedloga za poduzimanje mjera iz stavka (1) točka c) ovoga članka i navod da će snositi troškove uništavanja robe kada bude trajno oduzeta i određena za uništavanje.

(7) Privremene mjere iz stavka (1) ovoga članka prestaju, odnosno privremeno oduzeta roba se vraća, u slučajevima:

a) kada nositelj prava ili njegov zastupnik nije poznat ili nije dostupan;

b) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne traži ili u ostavljenom roku nije zatražio poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora;

c) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne dâ pisanu i ovjerenu izjavu da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona ili ne dâ izjavu koja ima sve potrebne elemente propisane u stavku (6) ovoga članka;

- d) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne dokaže da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona,
- e) u drugim slučajevima predviđenim zakonom.”

Dosadašnji članci 174. - 191. postaju članci 175. - 192.

Amandman XVI.

U članku 174. (Opće odredbe), koji je postao novi članak 175., u stavku (1) iza riječi „autori” dodaju se riječi: „kao i drugi”, a iza riječi „nositelji” dodaju se riječi: „autorskih ili”.

Amandman XVII.

U članku 183., koji je postao novi članak 184., dodaje se naziv članka koji glasi: „(Zabrana retroaktivne primjene)”.

U istome članku stavak (2) briše se.

Amandman XVIII.

Članak 185., koji je postao novi članak 186., mijenja se i glasi:

“Članak 186.

(Plaćanje naknade za privatnu ili drugu vlastitu uporabu)

“(1) Odredbe ovoga Zakona o obvezi plaćanja naknade za privatnu ili drugu vlastitu uporabu (članci 36. i 37. ovoga Zakona) počinju se primjenjivati nakon proteka jedne godine od njegovog stupanja na snagu.

(2) Podzakonski akt o iznosima naknade za reproduciranje za privatnu i drugu vlastitu uporabu iz članka 38. stavak (1) ovoga Zakona donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine najkasnije u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.”

Dom naroda također je usvojio sljedeći zaključak:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH traži od Vijeća ministara BiH da, nakon godinu dana od dana usvajanja Zakona o autorskim i srodnim pravima, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH podnese izvješće o efektima primjene navedenoga zakona.

Ad.6. Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali Ivo Miro Jović i Dušanka Majkić.

Dom naroda jednoglasno **je usvojio** Zakon o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava sa sljedećim amandmanima:

Amandman I.

U članku 3. u stavku (1) točka c) mijenja se i glasi: „c) objavljivanje usuglašene tarife o visini naknada za korištenje autorskih djela i upoznavanje korisnika s visinama tih naknada;”.

U članku 3. u stavku (1) u točki i) na kraju teksta dodaje se rečenica koja glasi: „U promotivne aktivnosti kolektivne organizacije treba uključiti sve radijske i televizijske postaje koje su registrirane u Regulatornoj agenciji za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK), radi ravnopravnosti korisnika.”

Amandman II.

U članku 3. stavku (1) u točki f) riječi: „po osnovi ugovora s domaćim autorima i po osnovi ugovora sa stranim kolektivnim organizacijama” brišu se.

Amandman III.

U članku 4. u stavku (2) točka d) mijenja se i glasi:

„d) pravo reproduciranja aktualnih novinskih i sličnih članaka o tekućim pitanjima u pregledima takvog tiska (*clipping*).”

Amandman IV.

U članku 10. u stavku (2) dodaje se nova točka f) koja glasi:

„f) rješenje o upisu u registar udruga kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine.”

Amandman V.

U članku 10. stavak (3) mijenja se i glasi: „(3) Bliže propise za provedbu stavka (2) toč. c), d) i e) ovoga članka donosi Institut.”

Amandman VI.

U članku 12. stavak (5) mijenja se i glasi: „(5) Kolektivna organizacija dužna je pravovremeno obavijestiti Institut i korisnike o održavanju sjednica skupštine i drugih organa i omogućiti ovlaštenim predstavnicima Instituta i korisnika da nazoče tim sjednicama. Predstavnici Instituta i korisnika imaju pravo na sjednicama organa kolektivne organizacije davati mišljenja o svim pitanjima koja se odnose na poslove kolektivnog ostvarivanja autorskog prava, ali nemaju pravo glasa.”

Amandman VII.

U članku 13. u stavku (2) u točki d) riječi: „i ponovnu” brišu se.

Amandman VIII.

U članku 15. u stavku (1) riječi: „ako je riječ o autoru koji je državljanin Bosne i Hercegovine, ili koji ima prebivalište ili sjedište u Bosni i Hercegovini” brišu se.

Amandman IX.

U članku 23. u stavku (3) u točki f) zarez i riječ „naročito“ brišu se.

U članku 23. stavak (5) mijenja se i glasi:

„(5) Iznimno od odredbe stavka (3) ovoga članka, osnova za određivanje primjerene tarife za elektroničke medije je neto prihod ostvaren od sponzorstva glazbenih emisija, prihod od redovitog oglašavanja u marketinškom prostoru radija ili televizije. U osnovu ne ulaze prihodi ostvareni sponzoriranjem emisija istraživačkog novinarstva ili informativnih emisija, vremenske prognoze i sporta, obrazovnih i edukativnih emisija, donacije i sponzorstva neglazbenih dijelova programa.”

Amandman X.

U članku 24. u stavku (4) u točki a) iza riječi „tarifu” dodaju se zarez i riječi: „osnovica za obračun i način primjene tarife”.

Amandman XI.

U članku 25. u stavku (1) na kraju teksta točka se zamjenjuje zarezom i dodaju se riječi: „niti duži od 180 dana od dana objave poziva.”

Amandman XII.

Članak 26. briše se. Dosadašnji članci 27. - 50. postaju članci 26. - 49.

Amandman XIII.

U članku 28., koji je postao članak 27., stavak (3) mijenja se i glasi: „(3) Kolektivna organizacija obvezna je o svome trošku elektoničkim medijima staviti na raspolaganje računalni program koji će automatski evidentirati emitirana autorska djela koja se mogu elektroničkom poštom slati kolektivnoj organizaciji.”

Amandman XIV.

U članku 30., koji je postao članak 29., stavak (2) briše se.

Amandman XV.

U članku 36. u stavku (4) briše se točka i dodaju se riječi: „u roku koji odredi.”

Amandman XVI.

U članku 42., koji je postao članak 41., stavak (1) mijenja se i glasi: „(1) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 100.000 KM kaznit će se za prekršaj pravna osoba, a novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 10.000 KM kaznit će se za prekršaj poduzetnik ako:”.

Amandman XVII.

Naziv šestoga dijela mijenja se i glasi: “DIO ŠESTI – PREKRŠAJNE ODREDBE”.

Amandman XVIII.

Naziv članka 43. mijenja se i glasi: “(Prekršaji u povratu)”.

U članku 43. iza riječi: „mjera zabrane” dodaje se riječ „obavljanja”.

Amandman XIX.

Naziv članka 44. mijenja se i glasi: „(Inspeksijski nadzor)”.

U članku 44. Riječi: „Inspeksijsku kontrolu“ zamjenjuju se riječima: „Inspeksijski nadzor“.

Amandman XX.

Članak 48. mijenja se i glasi:

„Članak 48.

(Provedbeni propisi)

Institut je dužan donijeti propise predviđene u članku 10. stavak (3), članku 11. stavak (3) i članku 41. stavak (5) ovoga Zakona u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.”

Dom naroda također je usvojio sljedeći zaključak:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH traži od Vijeća ministara BiH da, nakon godinu dana od dana usvajanja Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH podnese izvješće o efektima primjene navedenoga zakona.

Ad.7. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine, (prvo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. Nije bilo izaslanika prijavljenih za raspravu.

Dom naroda jednoglasno **je usvojio** Zakon o izmjenama Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine u predloženom tekstu.

Ad.8. Prijedlog strategije razvoja sporta u Bosni i Hercegovini (drugo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali Ivo Miro Jović i Slobodan Šaraba.

Dom naroda, s 12 glasova „za“ i jednim glasom "suzdržan", usvojio je Strategiju razvoja sporta u Bosni i Hercegovini sa sljedećim amandmanom:

Amandman I.

U Prijedlogu strategije razvoja sporta u BiH u nomenklaturi sportskih grana i grana sporta u BiH, u tablici u rubrici: Grana sporta pod rednim brojem 20. riječi: „1.karate“ zamjenjuju se riječima:

1. šotokan
2. šitoriu
3. vadoriu
4. tradicionalni karate.”

Ad.9. Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći (prvo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Ivo Miro Jović, Dušanka Majkić, Alma Čolo, Zoran Koprivica, Hazim Rančić i ministar pravde Bariša Čolak.

Budući da u prvom krugu glasovanja, s **devet glasova „za“ i četiri glasa „protiv“**, nije bilo entitetske većine iz Republike Srpske, obavljeno je usuglašavanje u Kolegiju Doma kao povjerenstvu (nije bilo suglasnosti). Potom u drugom krugu glasovanja, s **devet glasova „za“ i četiri glasa „protiv“** iz entiteta Republike Srpske, Dom naroda **nije usvojio u prvom čitanju** Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći.

Ad.10. Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine (prvo čitanje), predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi je sudjelovao Ivo Miro Jović.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine sa sljedećim zaključkom:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH odlučio je skratiti amandmansku fazu za Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine na sedam dana od dana usvajanja navednoga zakona u prvom čitanju.

Ad.11. Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine (prvo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Branko Zrno, Dušanka Majkić, Slobodan Šaraba, Hazim Rančić, Drago Ljubičić, Božo Rajić, dr. Božo Ljubić, Ilija Filipović, Adem Ibrahimpašić i Sulejman Tihić.

Budući da u prvom krugu glasovanja, s **10 glasova „za“ i tri glasa „protiv“**, nije bilo entitetske većine, obavljeno je usuglašavanje u Kolegiju Doma kao povjerenstvu (nije bilo suglasnosti). Potom u drugom krugu glasovanja, s **10 glasova „za“ i tri glasa „protiv“**, Dom naroda **usvojio je u prvom čitanju** Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama BiH čiji je predlagatelj Zastupnički dom sa sljedećim zaključkom:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH odlučio je skratiti amandmansku fazu za Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine na sedam dana od dana usvajanja navednoga zakona u prvom čitanju.

Ad.12. Prijedlog zakona o Popisu stanovništva, kućanstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine (prvo čitanje), predlagatelj: Zastupnički dom

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Zoran Koprivica, Ivo Miro Jović, Dušanka Majkić, dr. Božo Ljubić i Alma Čolo.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio u prvom čitanju** Prijedlog zakona o Popisu stanovništva, kućanstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine čiji je predlagatelj Zastupnički dom sa sljedećim zaključkom:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH odlučio je skratiti amandmansku fazu za Prijedlog zakona o Popisu stanovništva, kućanstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine na sedam dana od dana usvajanja navednoga zakona u prvom čitanju.

Ad.13. Godišnje izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009.

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Ivo Miro Jović, Branko Zrno, Dušanka Majkić, Zoran Koprivica, Alma Čolo, Hazim Rančić i Danijela Mikić, potpredsjednica Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća BiH.

Budući da u prvom krugu glasovanja, **sa sedam glasova „za“ i četiri glasa „protiv“**, nije bilo entitetske većine iz Republike Srpske, obavljeno je usuglašavanje u Kolegiju Doma kao povjerenstvu (nije bilo suglasnosti). Potom u drugom krugu glasovanja, **s devet glasova „za“ i četiri glasa „protiv“** iz entiteta Republike Srpske, Dom naroda **nije usvojio** Godišnje izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009.

Ad.14. Izvješće o provedbi zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva Bosne i Hercegovine za 2009.

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi je sudjelovao Ivo Miro Jović.

Dom naroda, **s 10 glasova „za“ i jednim glasom „suzdržan“**, **usvojio je** Izvješće o provedbi zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva BiH za 2009. godinu.

Ad.15. Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi je sudjelovao Ivo Miro Jović.

Dom naroda **jednoglasno je usvojio** Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu.

Ad.16. Izvješće o okolnostima u vezi s izdavanjem CEMT dozvola za 2009. godinu prijevoznicima u Bosni i Hercegovini – Istražno povjerenstvo za utvrđivanje okolnosti u vezi s izdavanjem CEMT dozvola za 2009. godinu prijevoznicima u Bosni i Hercegovini

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali: Božo Rajić, Dušanka Majkić, dr. Božo Ljubić i Adem Ibrahimpašić.

Budući da u prvom krugu glasovanja **s devet glasova „za“ i četiri glasa „protiv“** nije bilo entitetske većine iz Republike Srpske, obavljeno je usuglašavanje u Kolegiju Doma kao povjerenstvu (nije bilo suglasnosti). Potom u drugom krugu glasovanja, **s devet glasova „za“ i četiri glasa „protiv“** iz entiteta Republike Srpske, Dom naroda **nije usvojio** Izvješće o okolnostima u vezi s izdavanjem CEMT dozvola za 2009. godinu prijevoznicima u Bosni i Hercegovini.

Ad.17. Imenovanje predstavnika akademske zajednice i nevladinog sektora u Povjerenstvo za izbor i praćenje rada Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije (Prijedlog liste kandidata Privremenog zajedničkog povjerenstva obaju domova)

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. U raspravi su sudjelovali Drago Ljubičić i Sulejman Tihić.

Dom naroda, **s 12 glasova „za“ i jednim glasom „suzdržan“**, imenovao je **Mirsada Abazovića** za predstavnika akademske zajednice i, **s 12 glasova „za“ i jednim glasom „suzdržan“**, **Milorada Vulića** za predstavnika nevladinog sektora u Povjerenstvo za izbor i praćenje rada Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije.

Dom naroda, **s 12 glasova „za“ i jednim glasom „suzdržan“**, također je usvojio i sljedeće zaključke:

1. *Nakon imenovanja ovih kandidata konstituirati Povjerenstvo za izbor i praćenje rada Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije, koje bi trebalo započeti s radom sukladno Zakonu.*
2. *Ponovno raspisati javni natječaj za imenovanje još jednog člana predstavnika akademske zajednice.*

Ad.18. Prijedlog za imenovanje Ante Matića za člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovoj točki dnevnog reda. Nije bilo izaslanika prijavljenih za raspravu.

Dom naroda, je **s 12 glasova „za“ i jednim glasom „suzdržan“**, imenovao Antu Matića za člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine.

- Ad.19. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i OPEC-ovog Fonda za međunarodni razvoj - *Projekt unapređenja uvjeta života na selu*;**
- Ad.20. Davanje suglasnosti za ratificiranje Konvencije o Centru za provedbu zakona u Jugoistočnoj Europi;**
- Ad.21. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španjolske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprečavanju fiskalne utaje u odnosu na poreze na dohodak i imovinu;**
- Ad.22. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora o jamstvu za Kreditnu liniju Agenciji za osiguranje depozita Bosne i Hercegovine između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj.**

Predsjedatelj Doma naroda otvorio je raspravu o ovim točkama dnevnog reda. Nije bilo izaslanika prijavljenih za raspravu. Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje:

- Ad.19. Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i OPEC-ovog Fonda za međunarodni razvoj - *Projekt unapređenja uvjeta života na selu*;**
- Ad.20. Konvencije o Centru za provedbu zakona u Jugoistočnoj Europi;**
- Ad.21. Ugovora između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španjolske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprečavanju fiskalne utaje u odnosu na poreze na dohodak i imovinu;**
- Ad.22. Ugovora o jamstvu za Kreditnu liniju Agenciji za osiguranje depozita Bosne i Hercegovine između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj.**

Sjednica je okončana u 15.10 sati.

Sastavni dio ovog zapisnika je neautorizirani transkript 48. sjednice Doma naroda.

TAJNIK
DOMA NARODA
Marin Vukoja

PREDSJEDATELJ
DOMA NARODA
Sulejman Tihić